



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Turbo Diesel MD 505

Spausdinimo data: 05.09.2014

Katalogo Nr.: 722024

Puslapis 1 iš 7

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Turbo Diesel MD 505

### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

#### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Variklių alyva.

### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

### 1.4. Pagalbos telefono numeris: +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

### 2.2. Ženklavimo elementai

#### Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas

EUH208	Sudėtyje yra < 0,65% Benzenesulfonic acid, mono-C15-24-alkyl derivatives, calcium salts. Gali sukelti alerginę reakciją.
EUH210	Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### Papildoma rekomendacija

Pagal direktyvą dėl preparatų 1999/45/EB ženklini nereikia.

### 2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.  
Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.  
Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2. Mišiniai



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Turbo Diesel MD 505

Spausdinimo data: 05.09.2014

Katalogo Nr.: 722024

Puslapis 2 iš 7

#### Pavojingi komponentai

EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
CAS Nr.	Priskyrimas tam tikrai kategorijai	
Indekso Nr.	Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir	
REACH Nr.	ženklavimo sistemą (angl. GHS)	
283-392-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zinc salts	< 1,00 %
84605-29-8	Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R38-41-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411	
01-2119493626-26		
274-263-7	Benzenesulfonic acid, mono-C15-24-alkyl derivatives, calcium salts	< 0,65 %
70024-69-0		
	Skin Sens. 1B; H317	
01-2119492616-28		
310-154-3	Fenolis, dodecil-, šakotieji	< 0,12 %
121158-58-5	Xn - Kenksminga, N - Aplinkai pavojinga R62-36/38-50-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Repr. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H319 H361 H400 H410	
01-2119513207-49		

R-, H- ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

#### Kiti duomenys

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

#### Bendrieji nurodymai

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnų kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

#### Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

#### Patekus į akis

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

#### Prarijus

Nesukelkite vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškvieskite gydytoją.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Turbo Diesel MD 505

Spausdinimo data: 05.09.2014

Katalogo Nr.: 722024

Puslapis 3 iš 7

#### Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Gesinimo milteliai. Vandens srovė. alkoholiui atsparios putos.

#### Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė.

#### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sieros oksidai. Fosforo oksidai. Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). Suodžiai.

#### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

#### Papildomi nurodymai

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

#### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkešms ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

#### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyva).

#### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

#### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

##### Saugaus naudojimo rekomendacijos

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

##### Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

#### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

##### Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Pakuotę laikykite sausiai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų.

##### Patarimai dėl sandėliavimo

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

##### Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C

Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Turbo Diesel MD 505

Spausdinimo data: 05.09.2014

Katalogo Nr.: 722024

Puslapis 4 iš 7

#### Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

#### 8.2. Poveikio kontrolė



#### Aitinkamos techninio valdymo priemonės

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsnių išsiurbimą.

#### Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

#### Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

#### Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnų kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną:	skystas
Spalva:	geltonas - rudas
Kvapąs:	po/pagal: mineraliniam aliejui.

#### Bandymo metodų standartai

#### Būklės pokyčiai

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:

Duomenų nėra

Pliūpsnio temperatūra:

255 °C DIN EN ISO 2592



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Turbo Diesel MD 505

Spausdinimo data: 05.09.2014

Katalogo Nr.: 722024

Puslapis 5 iš 7

Užsiliepsnojimo temperatūra:

Duomenų nėra

Tankis (temperatūroje 15 °C):

0,892 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Tirpumas vandenyje:

praktiškai netirpus

Kinematinė klampumas:  
(temperatūroje 100 °C)

20,8 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su :Oksidatorius, stiprus. halogeninti angliavandeniliai.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sieros oksidai. Fosforo oksidai. Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). Suodžiai.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

#### Dirginimą ir ėsdinimą

Dirginantis poveikis akims: silpnai dirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

#### Jautrinantis poveikis

Sudėtyje yra: < 0,65% Benzenesulfonic acid, mono-C15-24-alkyl derivatives, calcium salts. Gali sukelti alergines reakcijas.

#### Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

#### Kancerogeninis, paveldimašias savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdamasis poveikis

Duomenų nėra

#### Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais

Duomenų nėra

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Duomenų nėra

### 12.4. Judumas dirvožemyje

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Turbo Diesel MD 505

Spausdinimo data: 05.09.2014

Katalogo Nr.: 722024

Puslapis 6 iš 7

atskiriamas mechaniškai.

#### **12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

#### **12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis**

Duomenų nėra

#### **Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### **13.1. Atliekų tvarkymo metodai**

##### **Šalinimo aplinkybės**

Negalima šalinti kartu su buitėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

##### **Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

130205 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva  
Pavojingos atliekos.

##### **Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### **Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Jūrų transportas (IMDG)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **Oro transportas (ICAO)**

**14.1. JT numeris:** -

#### **14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI: ne

#### **Kiti duomenys**

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### **15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

##### **Nacionaliniai normatyvai**

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

#### **15.2. Cheminės saugos vertinimas**

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

#### **2 ir 3 skyriuose paminėtų R frazių pilnas tekstas**

36/38 Dirgina akis ir odą.



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Turbo Diesel MD 505

Spausdinimo data: 05.09.2014

Katalogo Nr.: 722024

Puslapis 7 iš 7

38	Dirgina odą.
41	Gali smarkiai pažeisti akis.
50	Labai toksiška vandens organizmams.
51	Toksiška vandens organizmams.
53	Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.
62	Gali pakenkti vaisingumui.

#### 2 ir 3 skyriuose nurodytų pavojingumo frazių visas tekstas

H315	Dirgina odą.
H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H361	Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

#### Kita informacija

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminyje yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*